

УДК94:72.012 "20/21" (477.75)

Квартал Арслан-ага в Бахчисарае в конце XIX – начале XX в.

Э. Э. Османов,

*Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова,
г. Симферополь, Республика Крым,
Российская Федерация*

Arslan-aga quarter in Bakhchisarai in the late 19th – early 20th century

E. E. Osmanov,

*Fevzi Yakubov Crimean Engineering
and Pedagogical University,
Simferopol, the Republic of Crimea,
the Russian Federation*

Аннотация

Изучение градостроительной традиции Бахчисарая началось со второй половины XIX в. Исследователями были рассмотрены различные аспекты историко-архитектурного наследия города. В то же время, малоизученными остались вопросы исторического районирования, т. е. квартальной планировки Бахчисарая и локализации акцентных сооружений. В данной статье на основе анализа документов из фонда Бахчисарайской Городской управы рассматриваются отдельные аспекты социально-экономического и общественного развития квартала Арслан-ага в Бахчисарае. Целью данной статьи является рассмотрение культовых, общественных построек, а также хозяйственной жизни жителей указанного квартала в конце XIX – начале XX в. Актуальность и новизна исследования обусловлены тем, что в последние годы вопросы изучения исторического опыта работы органов местного самоуправления и включение жителей города в новую социокультурную реальность, представляет несомненный научный интерес. На основе ряда архивных источников рассмотрены усилия местных жителей и властей по благоустройству отдельно взятого квартала. Наглядно это можно проследить на примере выдачи удостоверений на перестройку жилых сооружений, заключение арендных сделок, выдачи патентов на торговлю кофе. Торгово-ремесленный характер восточного города определяли ремесленные мастерские и торговые лавки. Бахчисарай с присоединением Крыма к Российской империи в 1783 г. постепенно терял значение столичного экономически развитого торгово-ремесленного центра. Для оценки масштаба преобразований городского пространства на основе сведений Губернского статистического комитета продемонстрированы темпы развития торговых и ремесленных заведений Бахчисарая. В заключении автор приходит к выводу, что благодаря рациональной деятельности Городской управы и частной инициативы были достигнуты определенные успехи в решении основных вопросов социально-экономического и общественного развития квартала Арслан-ага в указанный период времени.

Abstract

Studying the city-planning tradition of Bakhchisarai started in the second half of the nineteenth century. The researchers examined various aspects of the historical and architectural heritage of the city. The issue of historical zoning, that is, the district planning of Bakhchisarai and placing accent structures, has remained

unstudied. This article examines certain aspects of the economic and social development of the Arslan-aga quarter in Bakhchisarai based on the analysis of documents from the fund of the Bakhchisarai City Council. The purpose of this article is to examine religious, public buildings, as well as the economic life of the inhabitants of the quarter in the late 19th – early 20th century. The study of the historical experience of local government authorities and including townspeople in the new socio-cultural reality is of undoubted scientific interest. Based on archival sources, the article considers the efforts of residents and city administration for the improvement of the mentioned quarter. It can be traced using the example of issuing certificates for the restructuring of residential buildings, concluding rental transactions, and issuance of licenses for coffee selling. Craft producers and shops defined the commercial and industrial character of the eastern city. Bakhchisarai gradually lost its significance as the capital's economically developed trade and craft center after annexing the Crimea to the Russian Empire in 1783. The rates of development of trade and industrial establishments of Bakhchisarai, as well as the specialization of the former capital as a trade and craft center, are shown, based on statistical collections. The author concludes that thanks to the City Council and private initiative, certain success was achieved in solving the issues of economic and social development of the Arslan-aga quarter during the specified period.

Ключевые слова

Бахчисарай, планировка города, кварталы, Городская управа, культовые постройки, жилые сооружения, торговые лавки, арендные соглашения, благоустройство города.

Keywords

Bakhchisarai, city planning, qarters, City Council, religious buildings, residential buildings, shops, rental agreements, improvement of the city.

Основой исторического районирования мусульманского города являлся квартал – маале с определенным комплексом культовых и общественных сооружений. Чаще всего в центре квартала располагалась мечеть, в зависимости от благосостояния и численности прихожан строили мектебе, общественные фонтаны, ханы (постоялые дворы) и т. д.

В современной историографии были достигнуты определенные успехи в изучении средневекового районирования Бахчисарая. Э. Э. Абибуллаева на основе материалов Кадиаскерских тетрадей XVII-XVIII вв. и Метрических книг XIX в. предприняла попытку представить повседневную жизнь квартала Бахчисарая.

Турецкий исследователь О. Быйык, опираясь на Судебные реестры XVII-XVIII вв. ввел в научный оборот 92 названия средневековых кварталов, но без их детального изучения. Э. Э. Османовым опубликованы статьи, посвященные отдельным аспектам хозяйственной и общественной жизни предместий Бахчисарая: Эски-Юрта, Азиза, Салачика. Целью же настоящей публикации является рассмотрение экономической и общественной жизни одного из крупнейших приходов старой части Бахчисарая, квартала Арслан-ага, основываясь на материалах фонда Городской управы в конце XIX – начале XX в. Документы фонда охватывают хронологический период 1870-1917 гг. и иллюстрируют темпы увеличения населения города, содержат информацию про собственников жилых домов, сведения об открытии промышленных заведений и ремесленных мастерских.

Маале Арслан-ага один из центральных кварталов города, сформированный в последней четверти XVII в., своего рода главная артерия его ремесленной и торговой жизни. Здесь располагались основные рынки Бахчисарая – Туз-базар (соляной или солевой базар) и Ашлык-базар (хлебный или продовольственный рынок). В 1726 г. этот базар, входивший в состав квартала Арслан-ага, также был известен как Эски Ашлык базар. В архивных источниках XIX в. приход Арслан-ага также часто называют Ашлык базар маалеси, потому что упомянутый рынок территориально находился в границах квартала. Указанный квартал также фигурирует в списке



Центральная улица Бахчисарая в квартале Арслан-ага. 1920-1930 гг. Из фондов Бахчисарайского историко-культурного и археологического музея-заповедника.

The central street of Bakhchisarai in the Arslan-aga quarter. 1920-1930ss. From the funds of Bakhchisaray Historical, Cultural and Archaeological Museum-Reserve.

кварталов Ф. Домбровского за 1848 г. как приход Арслан-ага. На Ашлык-базаре находился общественный фонтан. По согласованию с прихожанами квартала на должность мутевеллия т.е. управляющего фонтаном, в последней четверти XIX в. был назначен муэдзин Мустафа, который получал ежегодное жалование из доходов, принадлежащих общественным фонтанам города.

Квартальная мечеть «Арслан-Ага» была построена в начале XVII в. Одно из ранних упоминаний о культовом сооружении приведено в кадиаскерских дефтерах за 1677 г.: Arslan Ağa Camii Mahallesi – квартал мечети «Арслан-Ага». В 1868 г. вакуф мечети составлял 1 155 руб. 76 коп. В последней четверти XIX в. по согласованию с Таврическим магометанским духовным правлением мечеть была перестроена.

В северо-восточной части Бахчисарая, в районе площади Ашлык-базар находилось здание еврейской синагоги. 14 октября 1893 г. в присутствии чиновника полиции и Симферопольского губернского раввина Л. Вольберга прихожане в количестве 2/3 всех приходов Бахчисарая составили общественный договор о выделении необходимой суммы на ремонт здания из остатков еврейского коробочного сбора. В общественном договоре говорилось о следующем:

1. Синагога действительно нуждается в капитальном ремонте, а для точного определения сметы и количества стройматериала будет приглашен архитектор;
2. Евреи Бахчисарая по причине своей бедности и малочисленности не в состоянии на свои средства произвести вышеуказанный ремонт;
3. Единственным источником для получения средств на ремонт могут служить остатки коробочного сбора, около 2 тыс. руб.

24 августа 1895 г. гражданский инженер Геккер предоставил Управе план фасада здания еврейской синагоги вместе с чертежами и сметой на сумму 2 256 руб. Сумма коробочного сбора к февралю 1896 г. составила лишь 2 142 руб., а недостающую сумму – 114 руб. было решено собрать путем добровольных пожертвований. Однако, во-первых, это не могло служить гарантией аккуратного и постоянного взноса денег. Во-вторых, еврейское общество оставалось без средств для неотложных нужд. Вследствие этого Губернское правление отклонило ходатайство об отпуске остатков коробочного сбора на ремонт синагоги.

В отчете старосты Менделя Кизильштейна отмечено, что само здание, оставаясь без ремонта, постепенно пришло в упадок. Поэтому Духовное правление синагоги просило управу командировать техника для освидетельствования здания и определения первоочередных сметных работ. Согласно акту от 7 августа 1897 г. выборка из сметы на ремонт синагоги составила 1 568 руб.

31 марта 1899 г. прихожане в присутствии члена Городской управы и полицейского чиновника составили Общественный договор: синагога отремонтирована снаружи, но ввиду полного отсутствия внутреннего убранства не могла использоваться по назначению. Во-первых, здание было не достаточно хорошо освещено. Во-вторых, в ходе ремонта были разрушены до основания две старые и возведены новые стены; столы и скамьи, как в мужском, так и в женском отделениях, пришли в полную негодность.

Вследствие этого, уполномоченный прихожан купец Григорий Ариев-Колтун ходатайствовал об отпуске 700 руб. из свободных сумм коробочного сбора на внутреннее устройство и обстановку. К 1899 г. остаток коробочного сбора составил 743 руб. в виду этого сумма была уменьшена до 573 руб.

К концу 1899 г. смета на внутреннее благоустройство синагоги была утверждена Строительным управлением губернского правления.

Одним из направлений деятельности органов местного самоуправления Бахчисарая было обеспечение потребностей населения в жилой и торговой инфраструктуре.

В последней четверти XIX – начале XX в. наблюдался интенсивный процесс развития жилого строительства. Местные жители достаточно активно возводили новые и перестраивали старые сооружения. Главными условиями при постройке дома должна была быть ровная линия по фасаду с соседними строениями и соблюдение правил пожарной безопасности.

Например, мещанин Янкель Медведев просил разрешения на перестройку своего дома на Ашлык-базаре, т. к. он обветшал. Постановлением Думы от 16 мая 1884 г. был командирован служащий Управы В. Кабакчи, чтобы выяснить, нет ли захвата городской земли и соблюдены ли правила пожарной безопасности. На основании рапорта В. Кабакчи, 18 мая 1884 г. было выдано необходимое разрешение.

16 марта 1890 г. мещанин Мемет Темирша-оглу подал прошение, в котором просил разрешение построить двухэтажный дом на собственном участке земли в квартале Арслан-ага. Указанный участок окружен каменными постройками соседа Николая Мустаки. Управа командировала служащего А. А. Рябова для осмотра местности перед выдачей разрешения на постройку. В его рапорте было записано, что М. Темирша-оглу отступил вовнутрь своего двора, чтобы постройка была на одной линии со стеной соседа Н. Мустаки. Указанный участок расположен в переулке прихода Арслан-ага, ведущей к бывшей кофейне Арслан-бея, со стороны соседей не было препятствий на возведение дома. 23 июля 1890 г. было выдано разрешение на постройку.

12 сентября 1891 г. Управа выдала разрешение имаму Мемет Мазин Али-оглу в приходе Арслан-ага перестроить заново дом на собственном участке с условием, чтобы фасад дома не выходил из ряда соседних домов и не было захвата с улицы и дороги.

При покупке участка для строительства дома обязательным условием являлось проживание в Бахчисарае не менее 10 лет.

Мещанин Н. С. Васильев, на протяжении нескольких лет жил в доме Ивана Георгиевича Рябова в приходе Ашлык-базар. В прошении от 5 мая 1901 г., он просил Управу продать ему участок земли – 50 кв. саж. в приходе Ашлык-базар у подножья горы Топ-кая между домами Емельяна Свириденко и Владимира Медведева. Служащему Управы М. Дремджи поручили осмотреть предполагаемый участок. Как оказалось, бахчисарайский мещанин Илья Митрофанович Стерио, живущий в приходе Хан-Джами просил тот же участок. Ввиду несостоявшегося заседания Думы от 14 июня 1901 г. Городская управа на основании городского положения от 18 августа 1901 г. оставила прошения без удовлетворения.

26 февраля 1902 г. Н. С. Васильев вновь подал прошение в Управу. Он изъявил желание купить 25 саж. земли, находящейся под скалой рядом с домом Биясальского Амеляна, для постройки дома. Указанный участок земли был расположен в неудобном месте и не приносил доход в городской бюджет. Мещанин Н. С. Васильев просил командировать служащего или назначить комиссию для осмотра просимого участка и определить цену для его покупки. В результате компромиссного решения Н. С. Васильев купил себе дом в приходе Табана.

6 марта 1912 г. домовладельцу Сеттару Мисхорлы было выдано разрешение Управы на постройку каменного дома, по утвержденному проекту, в приходе Арслан-ага. Фасад дома по главной улице с западной стороны должен был быть на одной прямой линии с вакуфной каменной постройкой, а с восточной Мисхорлы разрешили выступить вперед на 15 вершков от линии соседней деревянной постройки, принадлежащей вакуфу Кайтазан-ага для выравнивания ровной линии с дорогой.

Управа четко следила за исполнением постановлений Думы, настаивала на их безукоризненном исполнении. В отношении лиц, нарушавших права городского владения, применялись устные порицания, в случае отказа, дело передавалось в суд.

В случае отсутствия наследников имущества, в течение 10 лет после смерти владельца и соответствующих публикаций в сенатских объявлениях, недвижимость передавалась в фонд города.

В марте 1899 г. Сиротский суд уведомил Управу, что после третьей публикации о приглашении наследников покойной бахчисарайской мещанки Назифе Ибраим-кызы никто не явился. Поэтому руководствуясь ст. 1172 X тома Гражданского свода законов, опека над имуществом вдовы должна была быть упразднена и передана в ведение Управы. Опекун Исмаил Куркчи в своем рапорте отметил, что имущество заключалось в доме с двором, лавочке в приходе Арслан-ага и участке пахотной земли в приходе Акчокрак. Доходы от этого имущества, с 1 января 1897 г. по 5 марта 1899 г., от бывшего попечителя мещанина Эмир Усеина Сеит Велиша-оглу не поступали. Для выяснения причин Управа командировала хозяйственника М. М. Дремджи, которому выдали копию описи с оценкой недвижимого имущества, составленного 2 мая 1877 г. в присутствии свидетелей бахчисарайских мещан Амет Эсмаббет-оглу и Амет Ибраим-оглу. Приведем его основные пункты:

1. Двухэтажный дом, каменной и частью плетневой постройки в приходе Арслан-ага, на нижнем этаже расположены три комнаты с дощатыми полами, с четырьмя окнами, а также сени с земляным полом. Верхний этаж, состоящий лишь

из коридора без перил, не окончен, поэтому для жилья не предназначен. Небольшой двор, 3х4 сажени, обнесен каменной стеной, есть колодец, посажены фруктовые деревья. С западной стороны имение граничит с домом мещанина Мумджи Абла Гафар-оглу, с южной – домом мещанина Абдураман Абдуразак-оглу. С северной и восточной сторон – дорога. Так как имение не приносит постоянный доход, его оценочная стоимость 150 руб.

2. Небольшая лавочка, каменная частью плетневой постройки, крытая черепицей, находится на Ашлык-базаре. С двух сторон граничит с вакуфными лавками, с северной стороны с двором мещанина Ефима Коцанди. Лавочка оценена в 60 руб.

3. Участок пахотной земли в предместье Акчокрак примерно 1/2 десятины, оценен по стоимости в 30 руб.

Бахчисарайский мещанин Сеит Абла Сеит Мустафа-оглу, который на протяжении 1896-1899 гг. арендовал указанную лавку по цене 3 руб. в месяц после перехода ее в собственность города хотел продолжить аренду. Постановлением Управы срок аренды был продлен до 1 января 1900 г. по той же цене.

Попечитель имущества покойной Эмир Усеин Сеит Велиша-оглу, живший в Севастополе отметил, что ее наследником являлся внук, турецкоподданный Сеит Ягъя Сеит Умер-оглу, который долгое время проживал за границей. В своем заявлении от 22 марта 1899 г. Сеит Велиша-оглу пояснил, что в июне 1889 г. он получил указ Сиротского суда, что до утверждения внука в правах он являлся попечителем и получал доходы от имущества. После вступления в права наследования, С. Я. Сеит Умер-оглу безвозмездно передал дом с двором в квартале Арслан-ага своей тете Теслиме, дочери Абсуут-эфенди т. е. матери Сеит Велиша-оглу, в котором она жила, поддерживая надлежащее состояние дома ремонтными работами. Лавку взял в аренду Сеит Осман Сеит Билял-оглу, а участок земли в Акчокраке был во владении разных лиц. Первые три года арендовал Сеит Джемиль, который за все время использования земли выплатил пол пуда ячменя, за один год аренды Халиль Самедин-оглу заплатил два рубля, за следующие шесть лет – Джемаледин уплатил пуд ячменя.

Бахчисарайский Сиротский суд постановлением от 31 декабря 1897 г. предписал передать все имущество покойной Назифе со всеми оставшимися доходами опекуну Исмаилу Куркчи. Однако Сеит Велиша-оглу заявил, что все доходы получал наследник, который выехал в Турцию для получения необходимых документов для Симферопольского Окружного суда и там умер. Также он сообщил, что из-за болезни не мог вовремя явиться и передать имущество опекуну И. Куркчи и просил Сиротский суд принять имущество в присутствии свидетелей: Муждаба Абит-оглу, Сеит Осман Сеит Билял-оглу и Джемаледин из Акчокрака.

Постановлением Сиротского суда от 17 августа 1900 г. наследство покойной Назифе было передано во владение наследникам Саар ханым, дочери Аджи Афуз Мустафа-эфенди и покойной мещанки Теслиме. 28 августа 1905 г. дом с двором в квартале Арслан-ага под № 377 по доверенности Саар-ханым был продан сыну покойной Теслиме бахчисарайскому мещанину Эмир Усеину Сеит Велиша-оглу.

Городская торговля регулировалась на основании V главы «Обязательных для жителей города Бахчисарая Постановлений». Лица, занимающиеся торговыми операциями, обязаны были иметь торговые свидетельства или разрешения от Городской управы. Купцы и ремесленники Бахчисарая, желающие открыть лавку, направляли прошение в Управу, указывая участок, на котором будет возведено строение. При этом они предоставляли необходимые документы и план постройки.

6 февраля 1884 г. датируются прошения имама мечети Кады-Маале Смаил-Эфенди Абдураим-Эфенди-оглу и заведующего вакуфными имуществами синагоги Бахчисарая Исаака Белека. Они отметили, что в приходе Туз-базар, т. е.

Арслан-ага расположены три рядом стоящие лавки (две вакуфные и одна собственная), размером 13 аршин в длину, 7 аршин и 10 вершков – в ширину. Строения были в ветхом состоянии, на их месте планировалось возвести одну большую купеческую лавку с тремя окнами и двумя дверьми фасадом на Базарную улицу. Они просили Управу выдать разрешение на начало перестройки здания. Постановлением Думы от 14 февраля исполняющему должность хозяйственника Управы В. Кабакчи было поручено осмотреть на месте новую постройку, чтобы не было захвата земли с центральной Базарной улицы и была соблюдена ровная линия фасада с соседними зданиями.

Купец 2-й гильдии Аджи Абла Осман-оглу выразил желание перестроить лавку, купленную у наследников Саввы Демишова, в приходе Арслан-ага по Базарной улице. Перестройка должна была производиться на том же участке земли, только вместо торговых ляд, по обоим сторонам двери будут пробиты окна. 22 марта 1884 г. Управа выдала разрешение.

Мещанин Смаил Аджи Осман-оглу в заявлении от 18 апреля 1884 г. сообщил о намерении перестроить две ветхие лавки в приходе Арслан-ага по Базарной улице, принадлежащие ему и его брату Абдураману. В. Кабакчи было поручено наблюдение за ходом строительства.

16 июня 1884 г. исполняющий обязанности хозяйственного члена Управы В. Кабакчи сообщил, что мещанин С. Аджи Осман-оглу и купец Аджи Абла Осман-оглу перестроили торговые лавки без захвата городской земли, с соблюдением ровной линии по фасаду.

Весной 1891 г. купец 2-й гильдии Аджи Сулейман Аджи Темирша-оглу подал прошение на перестройку своей лавки в приходе Арслан-ага. 25 июня 1891 г. было выдано разрешение, с условием чтобы постройка имела отступ на один аршин и 1 вершок.

Чаще всего Городская управа давала разрешения на постройку, но встречались и отказы. Житель Бахчисарая мещанин Николай Константинович Мустаки в заявлении от 12 ноября 1892 г. просил Управу разрешить установку коннопроводной мукомольной мельницы для производства муки простого помола в арендуемом им доме наследников Константина Алексеевича Мустаки в приходе Ашлык-базар. 19 ноября Управа ответила отказом, так как указанная постройка выходит за пределы возможностей городских властей по городскому положению.

9 апреля 1901 г. датируется заявление имама мечети Арслан-Ага Селямет Эфенди Амет-Эфенди-оглу, в котором он просил разрешения перестроить вакуфную лавку мечети Арслан-ага, находящуюся на главной улице напротив одноименной мечети. Разрешение было выдано 17 апреля 1901 г. на следующих условиях: 1. навес лавки должен быть не шире соседней лавки Сулеймана; 2. ляды должны быть защищены наружными ставнями; 3. обязательно должны быть соблюдены правила пожарной безопасности.

Мещанин Я. О. Кумыш, управляющий Караимской кенасой, подал прошение на ремонт лавки в приходе Ашлык-базар. К заявлению прилагалась копия плана. Управа выдала разрешение 22 марта 1910 г.

Мещанин Халиль Мемет-оглу в заявлении от 11 декабря 1912 г. просил уступить ему участок городской земли и выдать разрешение для строительства торговой лавки в приходе Арслан-ага напротив земского училища.

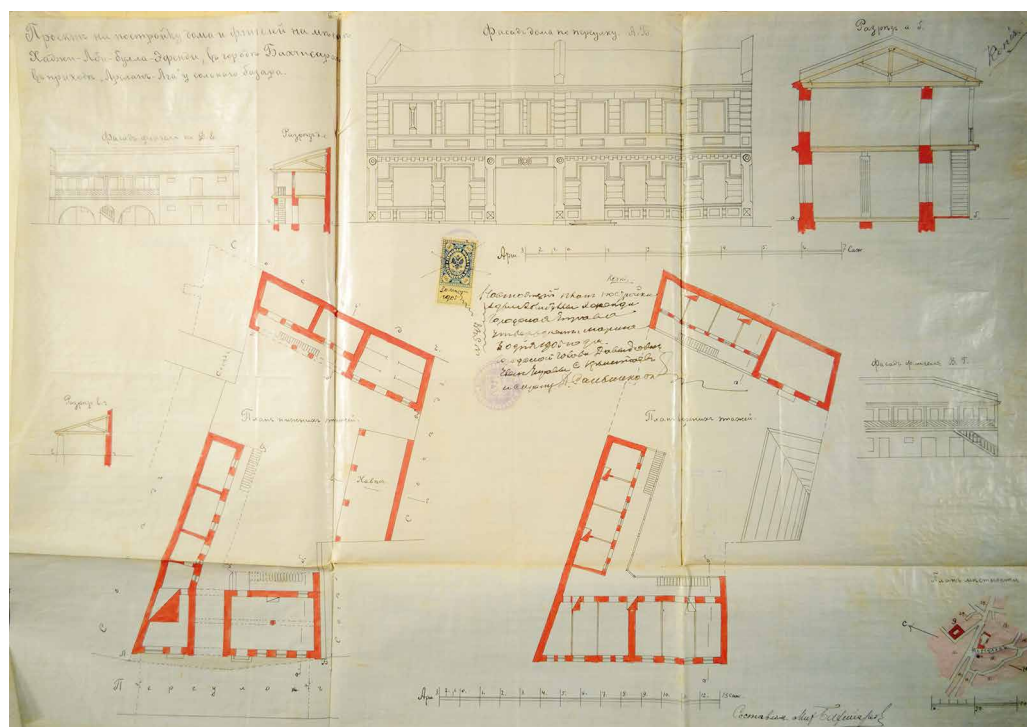
Также существовали случаи вынужденной перестройки домов в случае бедствий, например, пожара. На главной улице, в квартале Арслан-ага на Туз-базаре были уничтожены пожаром пекарня и харчевня, принадлежащие жене турецкоподданного М. С. Раббай и малолетним наследникам Л. Келим. 13 декабря

1904 г. М. С. Раббай подала прошение с просьбой выдать разрешение на перестройку пекарни и харчевни. Постановлением Думы от 17 декабря перестройка была разрешена с условием соблюдения следующих правил: 1. фасад строений должен быть на одной линии с соседними лавками; 2. верхний этаж стены со стороны двора должен поддерживаться каменной стеной или покоиться на каменных столбах; 3. высота фасадной стены с улицы должна быть не менее $4\frac{3}{4}$.

29 марта 1905 г. имам Аджи Абибулла-эфенди направил в Управу утвержденный Строительным отделением план на постройку кофейни и постоянного двора на месте сгоревших построек в приходе Арслан-ага, напротив одноименной мечети. Разрешение было получено 1 апреля.

И. Гаспринский на посту Городского головы Бахчисарая в 1879-1884 гг. принимал усилия по укреплению скудного городского бюджета. Например, решением Городской Думы были увеличены налоги с крупных лавочников, вырос «базарный сбор».

Торговые сделки (соглашения), заключенные Городской управой с местными жителями были достаточно распространенным явлением. К примеру, в квартале Арслан-ага были расположены казарменные помещения, принадлежащие купцу Аджи Абла Осман-оглу, перешедшие по наследству мещанину Н. Мустафа-оглу. 17 февраля 1899 г. его сын Куртметмет предложил Управе приобрести их по договорной цене. Гласный Управы Сеит Мемет Топузлов в своем рапорте от 14 апреля 1899 г. отметил, что максимальная сумма за постройки не более 5 тыс. руб., в то время как Н. Мустафа-оглу запросил сумму в 7 500 руб. В результате переговоров



Проект на постройку дома и флигелей в приходе Арслан-ага. 1905 г.
Государственный архив Республики Крым, ф. 64, оп. 1, д. 1234, л. 1.

The project for the construction of a house and outbuildings in the Arslan-Aga quarter. 1905.
The State Archive in the Republic of Crimea, fond 64, series 1, file 1234, p. 1.

стороны пришли к компромиссу и подписали бумаги в присутствии помощника пристава 1 участка Бахчисарая.

На счету Управы было достаточное количество торговых лавок, которые она могла передать в краткосрочную или долгосрочную аренду путем объявления торгов. Приведем несколько примеров.

Купец Илларион Константинович Арабаджи изъявил желание взять в аренду городскую лавку-харчевню в местности Ашлык-базар сроком на восемь лет по цене 40 руб. в год с правом капитальной перестройки. По истечении срока аренды лавка должна была остаться в ведении города.

Мещанин Мевлют Аюб-оглу подал в Управу заявление об участии в торгах за арендуемую им у города лавку на Ашлык-базаре, по соседству с постройкой купца Г. Ксабилетти. Он заявил, что готов дать более высокую цену, если лавка останется за ним. И. К. Арабаджи заявил, что желает взять в аренду эту же лавку на Ашлык-базаре на четыре года с 1879 по 1883 г. Он предложил за лавку-харчевню 45 руб. в год, за другую – 60 руб. в год, с платой по третям. Также он обязался перестроить обе лавки заново: поднять заднюю каменную стену, прочие стены будут каменными или кирпичными, пол и потолок – деревянные, новые двери и прочее, как например, в бакалейной лавке купца Эмир Али.

В результате торгов 19 февраля 1879 г. лавка была соединена с городской лавкой-харчевней, которая содержалась купцом И. К. Арабаджи.

По смете стоимость всех работ должна быть не менее 800 руб., при этом И. К. Арабаджи заявил, что в случае продления срока аренды, городское управление должно будет выплатить только 1/2 суммы т. е. 400 руб. Управе условия были выгодны и на 7 марта 1879 г. были назначены торги. Из-за финансовых затруднений И. К. Арабаджи взял в аренду только одну лавку с переделкой и платой 45 руб. в год на четыре года. Управа согласилась.

Бахчисарайский купец Осман Аджи Ибраим-оглу изъявил желание взять в аренду лавку в приходе Арслан-ага на четыре года с платой 90 руб. в год. Также он обязался перестелить пол и отремонтировать двери и два окна, выходящих на улицу. Торги были объявлены на 6 марта, на которых он поднял цену на 15 руб. В результате указанная лавка была отдана в аренду на четыре года за 105 руб. в год.

Бахчисарайский мещанин Д. М. Кичо на торгах в Окружном суде г. Симферополя купил у наследников перекопского мещанина И. Борю две лавки на Ашлык-базаре. В прошении от 6 мая 1880 г., он просил Управу разрешить ему их перестройку. Управа командировала своего служащего К. Константинова для наблюдения за строительством.

7 марта 1891 г. купец 2-й гильдии Д. И. Пачаджи подал прошение продлить аренду лавки на Ашлык-базаре на пять лет с платой по 240 руб. в год, так как 1 марта истек срок аренды. Постановлением Думы от 17 апреля 1891 г. разрешение было получено. 11 июня 1892 г. полицмейстер Бахчисарая подал рапорт, в котором указал, что крыша и потолок арендуемой лавки требуют безотлагательного ремонта. В заявлении от 8 июля 1892 г. Д. И. Пачаджи заявил, что готов перекрыть крышу за свой счет, как только будут перестроены стены. Также для удобства он предложил сделать лавку двухэтажной, а потраченные им средства могут войти в счет аренды.

К марту 1893 г. лавка на Ашлык-базаре была перестроена на средства купца Д. И. Пачаджи. Из одноэтажной лавка стала 1,5 этажной. Всего им было израсходовано 760 руб. 90 коп., а именно: 65 руб. – на покупку камня, 250 руб. – на пиломатериал, 120 руб. 90 коп. – на разбор, очистку и покраску лавки и 325 руб. – за каменную кладку и плотникам. В заявлении от 6 марта Д. И. Пачаджи предложил Управе арендную плату за 1894 г. вычесть из этой

суммы, и продлить срок аренды еще на четыре года по 300 руб. в год с возможностью удерживать по 115 руб. ежегодно.

13 марта 1893 г. датируется определение Управы, в котором она сообщила Пачаджи, что обязалась уплатить ему всего 150 руб. независимо от суммы перестройки. Постановлением же Думы от 4 сентября 1893 г. было решено в просьбе Пачаджи о возврате ему 760 руб. отказать, а срок аренды продлить еще на три года по цене 300 руб.

В случае, если арендный срок не превышал одного года, то Управа обязывала вносить плату помесечно, по третям года или внести аванс. 2 января 1898 г. Городская управа и мещанин Сеит Джемиль Сеит Умер-оглу, заключили договор о передаче ему в аренду лавки № 6, в приходе Туз-базар с 1 января 1898 г. на шесть месяцев за плату 75 руб. в год, при чем причитающуюся сумму за весь арендный срок он обязан был вносить каждый месяц. 3 января 1898 г. Управа заключила аналогичный договор об аренде с мещанином Георгием Ивановичем Кашкатором из прихода Эрмени-Маале о передаче ему лавки № 9, находящейся в квартале Ашлык-базар. Срок аренды устанавливался с 1 января 1898 г. за плату 24 руб. в год, сумму арендатор обязан был вносить по 2 руб. ежемесячно.

Например, горожанин Сеит Мемет Чувадар в марте 1902 г. взял в аренду лавку в приходе Арслан-ага, принадлежащую фонтанному вакуфу за 48 руб. в год. Оплата производилась ежемесячно и ремонт лавки осуществлялся за счет арендатора.

23 августа 1902 г. Городская управа и симферопольский мещанин Нухим Беркович Цехновицер, по доверенности харьковского купца Ивана Егоровича Игнатищева, заключили договор:

1. Управа сдала в аренду Н. Б. Цехновицеру под пивной склад городскую лавку № 8 в местности Ашлык-базар с 1 сентября по 31 декабря 1902 г. за плату 240 руб. в год, всю сумму он обязан был выплатить при подписании договора;

2. Н. Б. Цехновицеру для расширения торговли предоставлялось право производить перестановку или переделку полок, стоек и др. Новые пристройки по окончании аренды переходят в пользу города;

3. продление срока аренды на тех же условиях;

4. наружный ремонт крыши за счет города, а внутренний – арендатора.

В материалах фонда Городской управы Бахчисарая рассматриваются случаи, когда из-за финансовых затруднений арендаторы вынуждены были просить представителей местного управления снизить арендную плату.

Купец 2-й гильдии Аджиджи Осман Ибраим-оглу в январе 1897 г. написал в Думу прошение о снижении платы за арендуемую им лавку на Ашлык-базаре с 200 руб. до 105 руб. Купец пояснил, что он арендует это помещение уже 40 лет; из-за застоя в торговле у него финансовые затруднения, и он вынужден освободить часть лавки. Дума в заседании от 13 февраля 1897 г. защищая интересы города, снизила арендную плату до 150 руб.

17 января 1905 г. бахчисарайский мещанин Сеит Джелиль Сеит Умер-оглу, арендующий в приходе Арслан-ага в течение 23 лет розничный балаган, подал прошение о снижении арендной платы с 60 руб. до 45 руб. из-за застоя в торговле, а также просил выделить ему другое здание или же починить крышу в этом.

В конце XVIII в. в Бахчисарае функционировало 517 торговых заведений, среди которых 121 с мануфактурой, 40 шорных мастерских, 13 кожевенных заводов, 24 обувных, 23 ножных, 8 бондарных, 5 оружейных мастерских и др.

В 1847 г. действовало 15 кожевенных заводов, 39 сапожных, 18 шорных, 17 шубных, 8 войлочных, и 6 шапочных мастерских, 13 лавок с медной посудой, 9 бондарен и др.

Во второй половине XIX в. продолжалась дальнейшая специализация ремесленников Бахчисарая. Работало 113 башмачников, 44 столяра, 43 сапожника, 39 войлочников, 38 кузнецов, 34 медника и жестянщика, 30 бондарей, 17 шапочников, 16 портных.

В 1892-1893 гг. в губернский статистический комитет были представлены сведения о ремесленных заведениях Бахчисарая.

Таблица № 1.

Ремесленники квартала Арслан-ага

№	Род ремесла	В строении вакуфа	Собственное строение	Аренда
1.	Шубник и шапочник	Усеин Умер-оглу, Осман Усеин-оглу	Мемет Темирша-оглу и Абдураман Гафар-оглу	Сеит Джелиль Сеит Сулейман-оглу (в строении А. Абкадыра), Халиль Мемет Эфенди-оглу, Али Самедин-оглу, Мемет Селямет-оглу и Сеит Сулейман Сеит Велиша-оглу (в строении Бекира Абла-оглу), Турецкоподданный Асан Мемет-оглу (в строении Эмир Вели)
2.	Медник и лудильщик	Смаил Аджи Зекерья-оглу, Муртаза Мемет-оглу, Сеит Джемиль Ибраим-оглу, Аджи Амет Али-оглу	Сеит Джемиль Сеит Бекир-оглу	Осман Смаил-оглу (в строении наследников Кечеджи Усеина) Абибулла Каяли-оглу и Умер Смаил-оглу (в строении Смаила) Ибраим Халиль-оглу (в строении Аджи Сеит), Сейдамет Халиль-оглу (в строении Бекир Осман-оглу)
3.	Золотых и серебряных дел мастера	Али Абкадыр-оглу, перекопский мещанин Борали Уста		
4.	Часовых дел мастера	Турецкоподданный Вартан Калфаян, Кременчугский мещанин Самсон Рашков		
5.	Цирюльник	Сеит Умер Асан-оглу, Усеин Сулейман-оглу		Муртаза Сале-оглу (в строении Яшлавского), Вели Софу-оглу (в строении А. Сулеймана)
6.	Шорник	Эмир Осман-оглу, Эмир Али Асан-оглу, Джеппар Темирша-оглу		
7.	Кузнец	Бекир Осман-оглу		Абий Осман-оглу (в строении Улакынской)
8.	Столяр			Мемет Гафар-оглу, в строении Аджи Османа
9.	Войлочник			Асан Мурадасиль-оглу, строение А. Мустафа
10.	Жестянщик			Осман Халиль-оглу, в строении Аджи Абла

Органы местного самоуправления заботились также о санитарном состоянии города, которое регламентировалось ст. 52-69 Городского положения. Согласно

основным статьям на торговых площадях, в торговых заведениях должна была поддерживаться чистота и опрятность. С реформированием в последней четверти XIX в. городского самоуправления, бахчисарайские купцы и мещане, желающие открыть кофейню, направляли прошения в Городскую управу, указывая участок, на котором будет возведено строение или открыто заведение. По «Положению о трактирном промысле» 1893 г. кофейни относились к категории «Б» (без продажи крепких напитков).

В 1897 г. была создана городская санитарная комиссия под председательством городского головы М. Давидовича с целью осмотра помещений на предмет техники безопасности, чистоты помещений, а также вентиляции и освещения. Таким образом, постановлением Думы от 18 декабря 1897 г. были выданы разрешения на открытие кофеен Мамут Ибраим-оглу и Анастасу Харламповичу Костанди в квартале Арслан-ага.

Ввиду антисанитарного состояния помещений под кофейни, были разработаны новые обязательные правила и следующим лицам временно не выдали разрешения на открытие кофеен: А. Д. Мустафа-оглу, М. Каяли-оглу, Т. Кая Муртаза-оглу, М. Т. Бекир-оглу, К. Абиля-оглу, И. Темир-кая-оглу, С. С. Мулла Смаил-оглу, И. Д. Сальникову, М. Муждаба-оглу, И. Аджи Амет-оглу, С. А. Усеин-оглу, М. Исмаил-оглу, У. Али-оглу.

3 января 1904 г. были обновлены правила для содержания кофейных заведений и на 1904-1905 гг. выдано семь патентов на продажу кофе в квартале Арслан-ага. 10 января выдали разрешение Мемедали Смаил-оглу в здании Аджи Абибулла-Эфенди и Абдуль Ваап Аджи Осман-оглу в здании вакуфа Молла-Сале. 12 января – Абдуль Кадыр Абдуль Сеттар-оглу в здании Аджи Сульмана Казаса. 27 января получил патент на торговлю кофе Мустафа Каяли-оглу в здании Сеит Велиша Сеит Газы-оглу, а 31 января открылась кофейня в здании Аджи Сеит Ибраима Калийджи. 21 февраля мещанин Андрей Константинович Колоферов начал торговлю чаем и кофе в здании наследников Папазулова, а Ксенофонт Ксенофонович Кичо продолжил торговлю кофе в здании Д. И. Пачаджи на Ашлык-базаре.

Наследники Николая Папазулова просили Управу дать разрешение на возведение кофейни с постоянным двором на старом месте, в приходе Арслан-ага. Старая постройка сгорела дотла во время случившегося пожара в апреле 1905 г. Разрешение Управы было получено 4 июня 1905 г., при условии соблюдения правил пожарной безопасности.

К 1911 г. количество содержателей кофеен выросло в два раза.

Таблица № 2.

**Список хозяев или арендаторов кофейных заведений,
обложенных городским налогом в 1911-1913 гг.**

№	ФИО	Квартал	1911 г.	1912 г.	1913 г.
1.	Мустафа Шейх Исмаил-оглу	Арслан-ага	12 р.	13 р.	13 р.
2.	Абдуль Ваап Аджи Осман-оглу	Арслан-ага	7 р.	8 р.	10 р.
3.	Абдураман Сале-оглу	Арслан-ага	22 р.	22 р.	
4.	Абдуль Джемиль Мустафа-оглу	Арслан-ага	10 р.	20 р.	15 р.
5.	Мустафа Каяли-оглу	Арслан-ага	5 р.	6 р.	6 р.
6.	Кадыр Абдуль Сеттар-оглу	Арслан-ага	10 р.	12 р.	12 р.
7.	Арабаджи Иван Николаевич	Арслан-ага	6 р.		
8.	Папазулов Георгий Николаевич	Арслан-ага	8 р.	10 р.	

9.	Исмаил Арслан-оглу	Арслан-ага	3 р.	6 р.	
10.	Велиша Софу Абдуль Ваап	Ашлык-базар		10 р.	10 р.
11.	Асан Абит-оглу	Арслан-ага		6 р.	6 р.
12.	Ибраим Сале-оглу	Арслан-ага		10 р.	10 р.
13.	С. Амет Челеби С. Умер-оглу	Арслан-ага	30 р.	32 р.	
14.	С. Мустафа С. Мамут-оглу	Арслан-ага	4 р.	5 р.	
15.	Эмир Усеин Эмир Али-оглу	Арслан-ага		6 р.	6 р.

Таким образом, на основе анализа материалов фонда Городской управы было проанализировано социально-экономическое развитие одного из центральных кварталов Бахчисарая в конце XIX – начале XX в. В указанный период времени расширялась территория квартала, увеличивалась численность ремесленников и торговцев, развивалась жилая инфраструктура. В статье продемонстрировано достаточно динамичное развитие различных сфер жизни, в котором проявлялась активность различных общин Бахчисарая как заинтересованных сторон, так как от этого напрямую зависело их благополучие и благосостояние города в целом. Так, благодаря эффективному взаимодействию органов городского управления и местных жителей, наблюдался заметный рост Бахчисарая, превращение его в развивающийся, для того времени, торгово-ремесленный центр. В целом, действия Городской управы под контролем Думы по благоустройству отдельно взятого квартала и города Бахчисарая в целом можно признать успешными, в рамках предоставленных ей возможностей.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Абибуллаева Э. Э. Махалле – территориальная единица средневекового Бахчисарая по материалам Кадиаскерских тетрадей // Золотоордынское обозрение. – 2015. – № 2. – С. 163; История крымских татар. Т. 3. Крымское ханство XV-XVIII вв. – Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2021. – С. 425-440.
2. . Büyük Ö. Kırım'ın İdari ve Sosyo-Ekonomik Tarihi (1600-1774). – İstanbul: Ötüken Yayınları, 2014.
3. Османов Э. Э. Маале Эски-Юрт в Бахчисарае в конце XIX – начале XX вв.: хозяйственная и экономическая деятельность квартала // Современная научная мысль. – 2019. – № 5. – С. 36-45; Османов Э. Э. Хозяйственная жизнь Бахчисарайского квартала Азиз в конце XIX – начале XX вв. // Современная научная мысль. – 2020. – № 4. – С. 31-38; Османов Э. Э. Некоторые аспекты хозяйственной жизни предместья Салачик во второй половине XIX – начале XX вв. (по материалам Бахчисарайской Городской Управы) // Каспийский регион: политика, экономика, культура. – 2021. – № 3 (68). – С. 26-33.
4. Домбровский Ф. М. Историко-статистический очерк г. Бахчисарая // Новороссийский календарь. – Одесса: в городской типографии, 1848. – С. 380-396.
5. Свод памятников истории, архитектуры и культуры крымских татар. Том 1. Бахчисарай. – Симферополь: ООО ФОРМА, 2016. – С. 132.
6. Копии крымских судебных реестров, хранящихся в библиотеке им. Гаспринского в Симферополе – 1061-1062 (февраль 1651 – октябрь 1652 г) – на араб. граф. – С. 68.
7. Государственный архив Республики Крым (ГА РК), ф. 315, оп. 1, д. 1497, л. 67.
8. Там же, ф. 27, оп. 13, д. 8314, л. 38.
9. Там же, ф. 64, оп. 1, д. 741, л. 1-4.
10. Там же, л. 20.
11. Там же, д. 963, л. 13.
12. Там же, л. 33-41.
13. Там же, д. 305, л. 6-8.
14. Там же, д. 513, л. 6-6 об.
15. Там же, д. 572, л. 10.

16. Там же, д. 1050, л. 2.
17. Там же, д. 1124, л. 2.
18. Там же, д. 1553, л. 45.
19. Ганкевич В. Ю. Ісмаїл Гаспринський – міський голова Бахчисараю. – Сімферополь: Видавництво «Доля», 2011. – С. 23.
20. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 977, л. 1-6.
21. Там же, л. 13-17.
22. Ганкевич В. Ю. Указ. соч. – С. 35.
23. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 305, л. 1.
24. Там же, л. 3-5.
25. Там же, л. 9.
26. Там же, д. 572, л. 16.
27. Там же, д. 608, л. 4-5.
28. Там же, д. 1042, л. 5-5 об.
29. Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. – Москва: АНО НИИ ИЭП, 2019. – С. 160.
30. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 1553, л. 101.
31. Там же, д. 1197, л. 13.
32. Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. ... – С. 161.
33. Ганкевич В. Ю. Указ. соч. – С. 76.
34. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 976, л. 1-2.
35. Там же, д. 51, л. 14.
36. Там же, л. 51-60.
37. Там же, л. 62-63.
38. Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. ... – С. 159.
39. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 569, л. 1-4.
40. Там же, д. 681, л. 1-4.
41. Там же, д. 481, л. 33-41.
42. Там же, д. 1141, л. 21.
43. Там же, л. 27.
44. Там же, д. 870, л. 1-2.
45. Там же, д. 1223, л. 3.
46. Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. ... – С. 154-155.
47. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 643, л. 13-16.
48. Ганкевич В. Ю. Указ. соч. – С. 154.
49. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 904, л. 7.
50. Там же, л. 10-13.
51. Там же, д. 1181, л. 12-48.
52. Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. ... – С. 161.
53. ГА РК, ф. 64, оп. 1, д. 1146, л. 32-34.

Список литературы

- Абибуллаева Э. Э. Махалле – территориальная единица средневекового Бахчисарая по материалам Кадиаскерских тетрадей // Золотоордынское обозрение. – 2015. – № 2. – С. 163-186.
- Ганкевич В. Ю. Ісмаїл Гаспринський – міський голова Бахчисараю. – Сімферополь: Видавництво «Доля», 2011. – 302 с.
- Домбровский Ф. М. Историко-статистический очерк г. Бахчисарая // Новороссийский календарь. – Одесса: в городской типографии, 1848. – 460 с.
- История крымских татар. Т. 3. Крымское ханство XV-XVIII вв. – Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2021. – С. 425-440.
- Османов Э. Э. Бахчисарай в середине XVIII – начале XXI вв. – Москва, 2019. – 321 с.
- Османов Э. Э. Маале Эски-Юрт в Бахчисарае в конце XIX – начале XX вв.: хозяйственная и экономическая деятельность квартала // Современная научная мысль. – 2019. – № 5. – С. 36-45.
- Османов Э. Э. Хозяйственная жизнь Бахчисарайского квартала Азиз в конце XIX – начале XX вв. // Современная научная мысль. – 2020. – № 4. – С. 31-38.

Османов Э. Э. Некоторые аспекты хозяйственной жизни предместья Салачик во второй половине XIX – начале XX вв. (по материалам Бахчисарайской Городской Управы) // Каспийский регион: политика, экономика, культура. – 2021. – № 3 (68). – С. 26-33.

Свод памятников истории, архитектуры и культуры крымских татар. Том 1. Бахчисарай. – Симферополь: ООО ФОРМА, 2016. – 168 с.

References

Abibullaeva E. E. *Makhalle – territorial'naya edinitsa srednevekovogo Bakhchisaraya po materialam Kadiaskerskikh tetradey* [Makhalle – a territorial unit of medieval Bakhchisarai based on the materials of the Kadiasker notebooks]. IN: *Zolotoordynskoe obozrenie* [Golden Horde Review], 2015, no. 2, pp. 163-186.

Gankevich V. Yu. *Ismail Gasprins'kiy – mis'kiy golova Bakhchisarayu* [Ismail Gasprinsky – the head of administration of Bakhchisarai]. Simferopol: "Share" Publishing House, 2011, 302 p.

Dombrovskiy F. M. *Istoriko-statisticheskiy ocherk g. Bakhchisaraya* [Historical and statistical sketch of the city of Bakhchisarai]. IN: *Novorossiiskii kalendar'* [Novorossiysk calendar]. Odessa: in the city printing house publ., 1848, 460 p.

Istoriya krymskikh tatar. T. 3. Krymskoe khanstvo XV-XVIII vv. [History of the Crimean Tatars. T. 3. The Crimean Khanate of the XV-XVIII centuries]. Kazan: Institute of History of Sh. Marjani AS RT publ., 2021, pp. 425-440.

Osmanov E. E. *Bakhchisaraj v seredine XVIII – nachale XXI v.* [Bakhchisarai in the middle of the 18th – early 21st centuries]. Moscow, 2019, 321 p.

Osmanov E. E. *Maale Eski-Yurt v Bakhchisarae v kontse XIX- nachale XX vv.: khozyaystvennaya i ekonomicheskaya deyatel'nost' kvartala* [The Eski-Yurt quarter in Bakhchisaray in the late 19th – early 20th centuries: the economic and economic activities of the quarter]. IN: *Sovremennaya nauchnaya mysl'* [Modern Scientific Thought]. Moscow, 2019, no. 5, pp. 36-45.

Osmanov E. E. *Khozyaystvennaya zhizn' Bakhchisarayskogo kvartala Aziz v kontse XIX – nachale XX vv.* [Economic life of the Aziz quarter of Bakhchisaray in the late 19th – early 20th centuries]. IN: *Sovremennaya nauchnaya mysl'* [Modern Scientific Thought], 2020, no. 4, pp. 31-38.

Osmanov E. E. *Nekotorye aspekty khozyaystvennoy zhizni predmest'ya Salachik vo vtoroy polovine XIX – nachale XX vv. (po materialam Bakhchisarayskoy Gorodskoy Upravy)* [Some questions of the economic life of the Salachik suburb in the second half of the 19th – early 20th centuries. (Based on the materials of the Bakhchisaray City Council)]. *Kaspiiskii region: politika, ekonomika, kul'tura* [Caspian region: politics, economics, culture, 2021, no. 3, pp. 26-33.

Svod pamyatnikov istorii, arkhitektury i kul'tury krymskikh tatar [Catalog of monuments of history, architecture and culture of the Crimean Tatars]. Bakhchisaray, Simferopol, 2016, 168 p.

Сведения об авторе

Османов Эльвиз Эдемович, кандидат исторических наук, доцент кафедры истории Крымского инженерно-педагогического университета имени Февзи Якубова, e-mail: elvis_osmanov@mail.ru

About the author

Elviz E. Osmanov, Candidate of Historical Sciences, Associate Professor at Department of History, Fevzi Yakubov Crimean Engineering and Pedagogical University, e-mail: elvis_osmanov@mail.ru

В редакцию статья поступила 14.02.2022, опубликована:

Османов Э. Э. Квартал Арслан-ага в Бахчисарае в конце XIX – начале XX вв. // Гасырлар авазы – Эхо веков Echo of centuries. – 2023. – № 1. – С. 135-149.

Submitted on 14.02.2022, published:

Osmanov E. E. *Kvartal Arslan-aga v Bakhchisarae v kontse XIX – nachale XX vv.* [Arslan-aga quarter in Bakhchisarai in the late 19th – early 20th century]. IN: *Gasyrlar avazy – Eho vekov* [Echo of centuries], 2023, no. 1, pp. 135-149.